

SENARAI SEMAK PENILAIAN/ *SCREENING CHECKLIST*

Prior to Referral to OT Evaluation

Sebelum merujuk ke Perkhidmatan Pemulihan Cara Kerja

Tarikh/Date:

Nama Pelajar <i>Student Name</i>	
Tarikh Lahir <i>Date of Birth</i>	

Sila isikan borang ini dengan lengkap bagi tujuan penilaian.

Please answer the following questions to provide us with as much information as possible about the student.

1. Adakah pelajar mengikuti program pendidikan khas?
Is the student receiving any special education services?

YA/YES

TIDAK/NO

Jika Ya, sila nyatakan/ *If YES, explain:* _____

Dijalankan oleh/ *Provided by Whom:* _____

Tempoh sesi/ *Number of Session:* _____

2. Adakah pelajar mempunyai diagnosis klinikal?
Does the student have medical diagnosis?

YA/YES

TIDAK/NO

Jika Ya, sila nyatakan/ *If YES, explain:* _____

3. Adakah terdapat faktor-faktor lain yang menjejaskan perkembangan dan prestasi pembelajaran pelajar?
(Contoh: sawan, hilang pendengaran, masalah penglihatan, memakan ubat).
Do you know of any factors which may interfere with development and educational performance? (i.e., seizures, hearing loss, visual defect, medications).

Sila senaraikan/ *Please list:* _____

4. Terangkan kebimbangan (Sila terangkan dengan lebih lanjut perkara yang menyumbang kepada kekurangan dalam prestasi pembelajaran):

Describe Concern (Describe the specific impact the student's deficits have on their educational performance):

Senarai semak pra-rujukan ini adalah sebahagian daripada proses penilaian pelajar bagi mengenalpasti kesesuaian sebelum rujukan ke Perkhidmatan Pemulihan Cara Kerja.

This is a pre-referral checklist that is part of the screening process, which determines the appropriateness for an occupational therapy evaluation.

Rujukan pelajar haruslah mempunyai sekurang-kurangnya TIGA keperluan atau masalah yang mengganggu pembelajaran pelajar di dalam kelas.

Please be aware that an appropriate referral must contain THREE or more referring problems related to classroom performance.

Kemahiran yang perlu diambil perhatian/ *Areas of concern*

A. Kemahiran motor/Motor skills

Pengawasan Postur dan Keseimbangan/Positioning

- Kawalan otot ketat dan tegang
Muscles seem tight and rigid
- Kekuatan dan kawalan otot tubuh yang lemah (hypotonia)
Muscles seem weak and floppy
- Pergerakan badan yang tidak seimbang
Poor posture in stand
- Menggeletar
Tremors
- Memerlukan alat bantu dalam kelas, berdiri/berjalan, menggunakan tandas
Needs equipment for classroom, standing, walking, toileting

Pergerakan ke sesuatu tempat/*Functional Mobility*

- Berjalan dan berlari tidak seperti biasa
Unusual walking or running patterns
- Pergerakan terbatas untuk bergerak di sekolah
Gait interferes with mobility around the school environment
- Sukar untuk naik dan turun tangga
Difficulty managing stairs
- Tidak dapat mengawal keseimbangan
Poor balance
- Kerap jatuh
Falls frequently
- Kekok atau kelihatan seperti tidak tahu untuk menggerakkan badan, melanggar sesuatu
Clumsy or seems not to know how to move body; bumps into things
- Sukar untuk duduk/berdiri dari lantai atau kerusi
Trouble getting on/off floor or into/out of chairs
- Kurang ketahanan diri, kesukaran untuk bergaul dengan rakan sebaya, mudah letih
Low endurance, difficulty keeping up with peers, tired easily
- Tidak dapat menggerakkan badan dengan baik untuk menyelesaikan tugas (kekok, janggal)
Unable to organise body to complete a task or move through a sequence (clumsy, jerky, awkward)
- Penggerakan yang keras dan tegang
Appears stiff and awkward in movements
- Tidak boleh bergerak sendiri di sekolah
Cannot move around school independently
- Tidak boleh menggunakan alat bantu yang diberikan
Unable to utilise adaptive equipment in place

B. Integrasi Sensori/ *Sensory processing*

- Sensitif dengan bunyi yang kuat atau suasana yang bising
Bothered by loud sounds or loud noisy environments
- Sensitif dengan lampu terang
Bothered by bright lights
- Mudah terganggu dengan bunyian atau pergerakan di kelas
Easily distracted by sounds or movement in the room

- Banyak bergerak dikelas berbanding dengan pelajar lain
Moves about classroom more than other students
- Susah untuk duduk lama serta berasa gelisah
Difficulty staying in seat during classroom tasks, fidgety
- Menyentuh dan memanipulasi objek secara berterusan
Touching and manipulating objects constantly, wants to feel everything
- Tidak memberi respon apabila dipegang
Appears to be unaware of being touched or bumped
- Selalu menyentuh pelajar lain
Touches other students frequently
- Sukar untuk berdiri dalam satu barisan bersama pelajar lain
Has difficulty standing in line near others
- Mengelak untuk menyentuh tekstur objek
Resistive to engaging in messy tasks, does not tolerate messy hands
- Tidak suka disentuh
Dislikes being touched
- Terasa tertekan apabila berlaku perubahan dalam rancangan atau rutin harian
Distressed by changes in plans or routine
- Mempunyai kesukaran dalam menumpukan perhatian apabila bertukar satu aktiviti ke aktiviti yang lain
Has difficulty shifting gears from one activity to another

C. Kerja menulis/ Written work

Tangan Dominan/ *Hand dominance:*

- Kiri/*Left*
- Kanan/*Right*
- Kedua-dua/*Both*

- Genggam dengan tapak tangan: janggal/lemah
Pencil grasps: Awkward/Poor
- Tekanan pensel terlalu kuat atau tidak terang
Pencil pressure: lines too dark, lines too light

- Sukar untuk meniru garis dan bentuk
Difficulty copying simple lines and shapes (/ - □ O + / | X Δ)
- Susah untuk mengingat huruf/nombor
Difficulty with recall of letters/numbers
- Kesukaran dalam urutan huruf/nombor
Difficulty with omission/out of sequence of letters/numbers/
- Tidak konsisten menulis huruf/perkataan dalam garisan
Inconsistent letter/word placement on line
- Tidak konsisten dengan saiz dan jarak di antara huruf/perkataan
Inconsistent letter/number sizing and spacing/
- Sukar untuk menulis nama: meniru, menyalin
Difficulty printing with name: imitating, tracing, and/or copying
- Kerja tidak kemas
Written work unorganised on page
- Sukar untuk menyalin dari papan tulis atau buku
Difficulty with copying material from whiteboard or textbook
- Lambat dalam menulis
Written work is slow and labored
- Mudah letih apabila menulis (keletihan awal sebelum pelajar lain, susah untuk menyiapkan aktiviti kerja kelas
Tired easily when writing (fatigue before peers, difficulty finishing classwork activities)

D. Kemahiran penjagaan diri yang berkaitan dalam sekolah/ School related Self Care Skills

- Sukar untuk mencuci dan mengeringkan tangan
Difficulties in washing and drying hands
- Sukar untuk membuka container
Difficulties opening containers
- Sukar untuk menzip dan membuka zip beg sekolah
Difficulties zipping and un-zipping school bag
- Sukar untuk menggunakan tandas
Difficulties in toileting appropriately
- Sukar untuk memakai/membuka kasut dan stokin sendiri
Difficulties with putting on/taking off shoes and socks independently

Bagaimana kesukaran yang dihadapi boleh mengganggu aktiviti dalam kelas, rutin harian dan kerja sekolah?
How do problems checked interfere with such things as classroom activities, routines and school work?

Sila senaraikan pelan pendidikan dari Rancangan Pendidikan Individu pelajar yang tidak dapat dicapai tanpa bantuan jurupulih Cara Kerja.

List the short term educational objective(s) from the students IEP which you feel cannot be met without the support of the related services of an occupational therapist.

1. _____
2. _____
3. _____

Terima kasih kerana telah mengisikan maklumat mengenai pelajar yang diperlukan. Ini akan dapat membantu jurupulih cara kerja untuk mengenalpasti kemahiran yang perlu dinilai dengan lebih terperinci. Sila kembalikan senarai semak ini kepada jurupulih cara kerja.

Thank you for providing this detailed information on behalf of this student. It will help the therapist better determine what the concerns are and what areas need to be evaluated. Please return this to the occupational therapist.

Disediakan oleh/ *Completed by:* _____

Tarikh/*Date:* _____